

**CD 1 - 10. DON'T BE FOOLED BY LOVE/ КОКХАЙТЕСЯ, ЧОРНОБРІВІ /  
КОХАЙТЕСЯ, ЧОРНОБРІВІ**

Тарас Шевченко / Taras Shevchenko

Кохайтеся, чорнобриві,  
Kokhajtesja, chornobryvi,  
Love, dark-browed girls,

Та не з москалями,  
Ta ne z moskaljamy,  
But not with Muscovite soldiers,

Бо москалі — чужі люде,  
Bo moskal'i — chuzhi ljude,  
For Muscovite soldiers are foreign people,

Роблять лихо з вами.  
Robljat' lykho z vamy.  
They do evil with you.

Москаль любить жартуючи,  
Moskal' ljubyt' zhartujuchy,  
The Muscovite soldier loves as a joke,

Жартуючи кине;  
Zhartujuchy kyne;  
And Jokingly he will abandon you;

Піде в свою Московщину,  
Pide v svoju Moskovshchynu,  
He will go to his Muscovy,

А дівчина гине —  
A d'ivchyna hynе —  
While a girl perishes —

Якби сама, ще б нічого,  
Jakby sama, shche b n'ichoho,  
If I were alone, still there would be nothing,

А то й стара мати,  
A to j stara maty,

But also an old mother,

Що привела на світ божий,  
Shcho pryvela na svit bozhyj,  
who brought into world God's,

Мусить погибати.  
Musyt' pohybaty.  
Must perish.

Серце в'яне співаючи,  
Sertse vjane spivajuchy,  
My heart wilts while singing,

Коли знає за що;  
Koly znaje za shcho;  
When it knows for what;

Люде серця не побачать,  
Ljude sertsja ne pobachat',  
People the heart will not see,  
(People will not see the heart)

А скажуть — ледащо!  
А skazhut' — ledashcho!  
But they will say — ne'er-do-well!

Кохайтеся ж, чорнобриві,  
Kokhajtesja zh, chornobryvi,  
Love then, dark-browed girls

Та не з москалями,  
Ta ne z moskaljamy,  
But not with Muscovite soldiers,

Бо москалі — чужі люде,  
Bo moskal'i — chuzhi ljude,  
For Muscovite soldiers are foreign people,

	Знущаются	вами.
	Znushchajut'sja	vamy.
They	toy	with you.